

Газета Ласнамяэ

Газета управы Ласнамяэ www.tallinn.ee/lasnamae



Ласнамяэ – район больших возможностей?

Почему наш район уже нельзя назвать спальным



Визуальное решение будущего делового городка Ülemiste City.

Строящиеся жилые районы Лахекалда на территории «Локаторов» и Тулеторни вокруг маяка на улице Паэ, перспектива появления рассчитанного по полтысячи квартир микрорайона между Петербури теэ и ул. Раадику – Ласнамяэ переживает настоящий строительный бум. Между тем специалисты отмечают, что район становится все более привлекательным местом для ведения бизнеса и, как следствие – для застройщиков коммерческих площадей.

Перспективные направления

В статье «Эксперт: в Ласнамяэ только начинается крупное строительство» (rus.err.ee, 14.01.2020) руководитель отдела коммерческой недвижимости 1Partner Кирилл Вигул утверждает, что индустриальная эра в Ласнамяэ подошла к концу и будущее – за развлекательными и коммерческими площадями. Строительство такого рода объектов, по утверждению Вигула, активнее всего

ведется сейчас в районе улиц Тяесаю, Тондираба и Осмуссааре теэ. В октябре прошлого года здесь открылся садовый центр Hortes, а сейчас завершается строительство двух супермаркетов.

У территории за мостом Варраку есть все предпосылки для того, чтобы стать спортивным центром Ласнамяэ. Открытый в 2014 году ледовый холл «Тондираба» уже доказал свою состоятельность как место

проведения активного и культурного досуга. К 2022 году недалеко от холла раскинется многофункциональный парк с несколькими игровыми и спортивными площадками, дендропарком и местами для гриля. Кроме того, в первых числах февраля был подписан договор об установлении права на застройку на ул. Варраку спортивного и водного центра с бассейном.

Продолжение на стр. 2

Приглашаем на Тоомпеа на поднятие флага!



В день рождения Эстонской республики 24 февраля в 7:34 все желающие приглашаются в Губернаторский сад на Тоомпеа на торжественную церемонию поднятия государственного флага. После торжественных речей и зачитывания принятого в 1918 году Манифеста независимости Эстонии на церемонии выступят мужские хоры Общества мужской песни Эстонии и оркестр полиции и пограничной охраны. Церемония закончится около 8:05. Начнем праздновать день рождения Эстонской республики вместе! *Фото: Эрик Пейнар*

Управа района Ласнамяэ – «Друг домовладельца-2019»

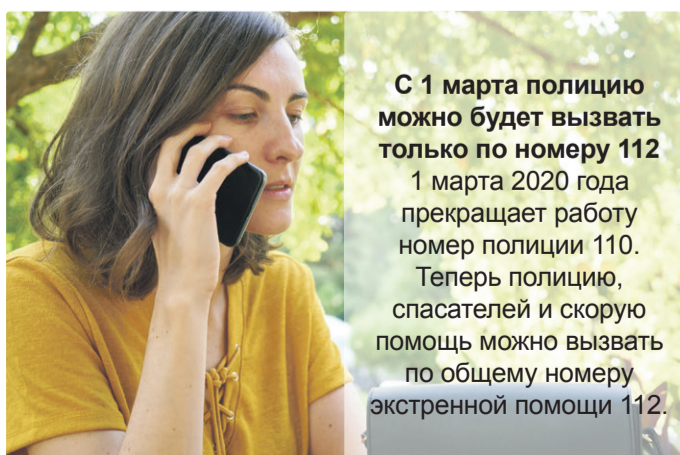
В результате голосования на портале www.petitsioon.ee участники Центрального союза собственников Эстонии и представители обществности признали достойными звания «Друга домовладельца-2019» отказавшиеся от новогоднего салюта местные самоуправления г. Пярну, Ласнамяэ и Пыхья-Таллинна. Напомним, что от салюта было решено отказаться в интересах людей, животных и окружающей среды.

Студенты предлагают бесплатные юридические консультации

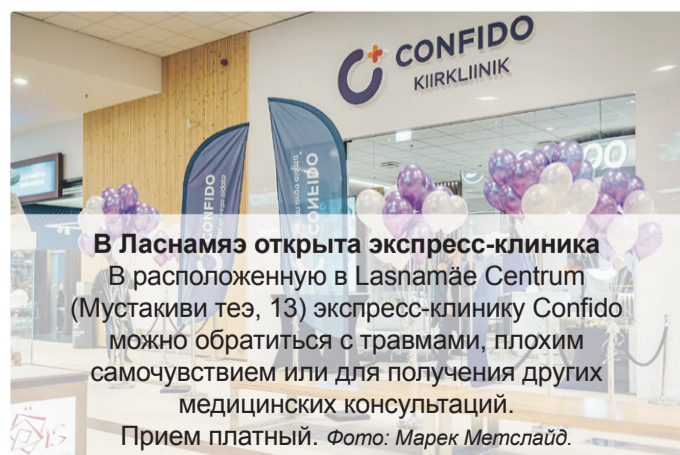
В рамках сотрудничества между управой района Ласнамяэ и Союзом юристов Эстонии обучающиеся в эстонских университетах студенты юридических факультетов с февраля предлагают бесплатную юридическую помощь на эстонском и русском языках. Обслуживание ведется в порядке живой очереди по понедельникам с 13.00 до 17.:00 в главном здании управы района Ласнамяэ (ул. Палласта, 54).



ФОТО НОВОСТИ



С 1 марта полицию можно будет вызывать только по номеру 112
1 марта 2020 года прекращает работу номер полиции 110. Теперь полицию, спасателей и скорую помощь можно вызвать по общему номеру экстренной помощи 112.



В Ласнамяэ открыта экспресс-клиника
В расположенную в Lasnamäe Centrum (Мустакиви теэ, 13) экспресс-клинику Confido можно обратиться с травмами, плохим самочувствием или для получения других медицинских консультаций. Прием платный. *Фото: Марек Метслайд.*



Юбилей Таллиннского машиностроительного завода
НКО Tallinna Masinastehas Veteranid приглашает ветеранов и работников завода на встречу машиностроителей 21 марта в ЦК «Линдакви» в 16.00. Участие платное, информация по тел. 565 4307 и 5552 1341.

Колонка старейшины

Подарок ко Дню независимости



По результатам проведенного Центральным союзом собственников опроса управа района Ласнамяэ наряду с органами местного самоуправления города Пярну и района Пыхья-Таллинн была признана «Другом домовладельца-2019». Таким образом участники голосования оценили решение трех самоуправлений отказаться от организации салютов в новогоднюю ночь. **Новость о присуждении титула «Друга домовладельца» стала настоящим подарком ко Дню независимости Эстонии**, ведь это значит, что экспериментальный по сути шаг управы действительно нашел отклик у многих жителей и сообщая нам удалось сделать нашу общую жилую среду чуть-чуть лучше.

Еще одним примером налаженного сотрудничества на общее благо является деятельность квартирных товариществ. Решения в таких товариществах, например, облагородить зеленую территорию около дома или создать дополнительные парковочные места – принимаются на общем собрании большинством голосов, что обеспечивает соответствие принимаемых решений интересам большей части населения. Если же общий язык найти не удастся, есть возможность обратиться в действующую при управе района примирительную комиссию по делам квартирных товариществ. Получить бесплатную помощь юриста комиссии можно по понедельникам с 15.00 до 17.00 и пятницам с 10.00 до 12.00 в здании управы Ласнамяэ. Записаться на консультацию можно по тел. 5625 7713 или отправив заявку на электронную почту info@progressor.ee.

Облик и благоустроенность жилой среды во многом зависят от того, как мы сами относимся к нашему дому, району, стране. Таллиннские школы вот уже несколько лет принимают участие в международной образовательной программе по сохранению окружающей среды «Зеленая школа», в рамках которой дети получают азы экологического образования.

Накануне и непосредственно в День независимости Эстонской республики по всему городу проводятся различные торжественные мероприятия. Управа района Ласнамяэ подготовила для вас концертную программу, посвященную творчеству Георга Отса, со дня рождения которого 21 марта этого года исполняется 100 лет. Праздничный концерт состоится 21 февраля в 18.00 в центре культуры «Линдакиви». Приходите, отметим день рождения республики вместе!

Андрус Вяэн,
старейшина Ласнамяэ

Начало на стр. 1

О планах построить в крупнейшем районе города соответствующий олимпийским нормам бассейн говорилось уже давно, но заключенным договором установлены четкие рамки – строительство бассейна должно быть завершено не позднее 2025 года.

Другим многообещающим направлением как для ведения бизнеса, так и для застройщиков коммерческих площадей является микрорайон Юлемисте. Специалисты фирмы-застройщика Hammerhead OÜ в своей публикации (Postimees, 29.01.2020) назвали Юлемисте одним из трех самых перспективных в столице мест для развития коммерческой недвижимости. Примечательно, что еще одна названная застройщиком территория с большим будущим – это уже упомянутый район ул. Тяхесаю. Третьим перспективным участком представитель фирмы назвал территорию улиц Лаки и Кадака в Мустамяэ. Получается, что две из трех подающих самые большие надежды территорий для коммерческой застройки расположены именно в Ласнамяэ.

Городок интеллектуального предпринимательства Ülemiste City широко известен как место сосредоточения офисов высокотехнологичных предприятий, но мало кто знает, что чуть дальше по ул. Суур-Сыямяэ действуют несколько производственных и складских центров крупнейших театров столицы – Эстонского драматического и национальной оперы «Эстония». Летом этого года здесь же откроют складской комплекс Городского театра.



Один из вариантов внешнего облика бассейна в Тондираба, который планируется сдать в эксплуатацию не позднее 2025 года.

Главные преимущества

Специалисты сходятся во мнении относительно главных преимуществ Ласнамяэ: это налаженное транспортное сообщение и постоянно растущее число жителей. Лаагна теэ и таллиннская окружная дорога обеспечивают хорошее транспортное сообщение с центром города и основными магистралями, а количество жителей, достигшее по состоянию на начало февраля отметки в 118 077 человек, обеспечивает действующим в районе предприятиям как клиентов, так и потенциальных сотрудников. В своей статье (City24.ee, 06.02.2020) представитель фирмы-посредника коммерческой недвижимости Restate Property Advisors Эрих Киви предлагает называть Ласнамяэ по

аналогии с Нью-Йорком (ни много ни мало!) городом возможностей. Может быть, пора отказаться воспринимать Ласнамяэ как бетонные джунгли и думать о нем именно так – как о районе возможностей?



На празднике стропил производственно-складского комплекса Городского театра на ул. Суур-Сыямяэ.

29
veebuar

PAE
PARGIS

14.00-17.00

VASTLAPÄEV
МАСЛЕНИЦА



peaesineja
**ARTJOM
SAVITSKI**



tantsu- ja
lauluansamblid



õlenuku
põletamine



НАПОМИНАНИЕ

Исходя из пункта 13 постановления № 56 Таллиннского городского собрания от 17.10.2002 «О порядке учета лиц, ходатайствующих об аренде жилых помещений, находящихся в собственности города Таллинна» и § 6 постановления Таллиннского городского собрания № 17 от 22.02.2010 «О порядке передачи в аренду жилых помещений по улице Раадику для реализации второй программы по строительству г. Таллинна» лица, принятые на учет как ходатайствующие об аренде жилого помещения, обязаны каждый год в течение первого квартала (первых трех месяцев) подтвердить основания для пребывания на учете в качестве лиц, ходатайствующих об аренде жилого помещения. При невыполнении вышеназванной обязанности ходатайствующий будет снят с учета лиц, ходатайствующих об аренде жилого помещения.

В связи с этим просим всех стоящих на учете в качестве ходатайствующих об аренде помещения в

Ласнамяэ обратиться не позднее 31.03.2020 в управу Ласнамяэ по адресу: ул. Палласти, 54 (прием пн. 15-18 и чт. 10-12) или заполнить бланк Andmete kinnitamise vorm, который можно найти на сайте Таллинна по адресу: www.tallinn.ee/lasnaemae, под сноской Elanikule > Eluase > Eluase Raadikul или Asustamata eluruumid, а затем отправить письмо на адрес электронной почты соответствующего специалиста.

Непосредственно в управу можно обращаться к следующим специалистам:

- Рийна Коппель, комната 214, Riina.Koppel@tallinnlv.ee, телефон: 645 7705 (муниципальные жилые помещения),
- Моника Прийменко, комната 228, Monika.Priimenko@tallinnlv.ee, телефон: 645 7795 (молодые семьи и работники, представляющие ценность для города Таллинна),
- Кая Мерилайне, комната 110, Kaja.Merilaine@tallinnlv.ee, телефон: 645 7754 (социальные жилые помещения).

Скоро состоится Таллиннский день прав потребителя

31 марта в 11 часов в Национальной библиотеке Эстонии пройдет двенадцатый по счёту Таллиннский день прав потребителя.

В этот раз мы, помимо всего прочего, поговорим о торговле алкоголем и табачком. Как известно, в магазинах табачные изделия больше не выставляются на видное место, а алкоголь следует размещать отдельно от остальных товаров и так, чтобы его не было видно из торгового зала.

По-прежнему возникает много вопросов относительно э-торговли. На что следует обратить внимание при приобретении товара или при заказе услуги в интернет-магазине? Как вернуть товар, заказанный в зарубежном государ-

стве? Что должен знать торговец, чтобы создать надёжный с точки зрения потребителя интернет-магазин? На дне прав потребителя также услышим о происходящем в э-торговле.

Поговорим мы и о вступающих в ближайшее время в силу изменениях I пенсионной ступени и об отношениях найма, в том числе о правах наймодателя и нанимателя на основании действующего права, и планируемых изменениях.

Участие бесплатное. Желающим будет обеспечен синхронный перевод на русский язык.

Координатором Дня прав потребителя является отдел цен и защиты прав потребителя Таллиннского департамента предпринимательства.

Информация по телефону 640 4232.



Среди тем мероприятия – э-торговля, особенности сдачи внаем жилых помещений, изменения I пенсионной системы.

Когда пенсионеру не нужно представлять декларацию о доходах

Ежегодно Налогово-таможенный департамент получает много деклараций о доходах с нулевым итогом. Это означает, что человеку не нужно ни доплачивать подоходный налог, ни получать переплаченный налог обратно. В таком случае представлять декларацию не требуется, причем это касается большей части не работающих пенсионеров.

Представлять декларацию не нужно людям, чей доход не превышает в целом 6000 евро в год, и тем, с дохода которых не нужно дополнительно уплачивать подоходный налог. Доплачивать подоходный налог не нужно в случае, если в течение года не облагаемый налогом доход рассчитывался верно и у человека не было дополнительных источников

дохода (доход от сдачи в наем, прибыль от отчуждения имущества и т.д.), налог с которых как раз уплачивается на основании декларации о доходах. Правильность расчета не облагаемого налогом дохода можно самостоятельно проверить в э-налоговом департаменте.

Представление декларации актуально в случае использования налоговых льгот, но если они не используются – весь не облагаемый налогом доход уже учтен, в течение года не было произведено пожертвований, человек не платит за обучение или интрессы по жилищному кредиту, у него нет как минимум двух несовершеннолетних детей и заработок супруга составляет больше 2160 евро в год – то декларацию представлять не нужно.

День открытых дверей в прошедшем реконструкцию Дворце бракосочетаний

В этом году находящаяся в распоряжении Таллиннского ЗАГСa историческая вилла в стиле модерн празднует свое 110-летие. Здание было построено в 1910 году по заказу деревопромышленника балтийско-немецкого происхождения Мартина Лютера.

Юбилейный год прошедшей недавно основательную реконструкцию виллы начнется со дня открытых дверей, который состоится в пятницу 21 февраля с 14 до 19 часов. В 14 часов публике будет представлена программа культурных мероприятий, а затем собравшихся ждет фортепианный концерт в зале регистрации браков на третьем этаже. В 15 часов можно будет принять участие в экскурсии на эстонском языке. На протяжении всего дня открытых дверей у гостей мероприятия будет уникальная



Дворцу бракосочетаний исполняется в этом году 110 лет.

возможность подать заявление о вступлении в брак в популярный у планирующих связать друг друга узами брака день – День восстановления независимости Эстонии

20.08.2020! Среди всех подавших в день открытых дверей с 14 до 18 часов будет разыграна бесплатная брачная церемония в Таллиннском ЗАГСe 20.08.2020. Фото: Вахур Лыхмус

Программа мероприятий



Центр культуры «Линдакиви»
Ул. Я. Коорты, 22. Тел. 646 2411

www.lindakivi.ee

17.02 в 19:00 Спектакль «Спасибо, Ленком!»
Билет 8-12 €.

21.02 в 18:00 Концерт в честь Дня независимости Эстонской республики «Георг Отс 100». Вход свободный.

22.02 в 19:00 Танцевальный вечер с ансамблем Petri-Metri juubeliduo Билет 5 €.

25.02 в 18:00 КВН. Билет 5 €.

29.02 в 13:00 IV Международный фестиваль «Новое поколение». Спектакль «Золушка». Вход свободный.

29.02 в 16:00 IV Международный фестиваль «Новое поколение». Мюзикл «На дне». Вход свободный.

06.03 в 19:00 Концерт в честь Международного женского дня «О любви...». Вход свободный.

07.03 в 18:00 КВН. Билет 5 €.

07.03 в 18:00 Танцевальный вечер 70-80х. Вход свободный.

08.03 в 15:00 Концертная программа Сийри Кянд «Какого цвета любовь». Билет 5 €.

13.03 в 13:00 Киноклуб Ласнамяэ:
х/ф «Правда» (Франция, 2019).
Вход свободный.

14.03 в 14:00 Фестиваль «Славянский венок». Билет 5 €.

14.03 в 19:00 Танцевальный вечер с ансамблем For You. Билет 5€.

ВЫСТАВКА 01.02 – 29.02 Выставка работ таллинских учителей.

Молодежный центр Ласнамяэ

Ул. Пунане, 69. Тел 5556 7784

<http://noortekeskus.ee/>

Все мероприятия молодежного центра бесплатны и состоятся в стенах центра, если не обозначено иначе.

18.02 в 18:00 Gran Turismo (PlayStation 4).

20.02 в 18:00 Игры LVL up.

20.02 в 16:30 Мастер-класс мобильной фотографии

Ласнамяэский социальный центр
Ул. Киллустику, 16. Тел 621 8998, 5301

0410. www.lsk.ee

18.02 в 14:00 Маргус Каппель и Анне Адамс.

25.02 в 14:00 Ансамбль Kukerpillid.

03.03 в 14:00 Танцевальная группа сениоров центра культуры Нымме Alhambra.

03.03 в 14:30 Спектакль Йыэляхтмеской труппы «Пять маленьких пакетиков».

10.03 в 14:00 Вольдемар Куслап.

12.03 в 10:30–13:00 Ярмарка товаров Причудья.

Другие виды деятельности:

По вторникам с 10:00 до 13:30 медсестра измеряет кровяное давление

По средам в 14:00 скандинавская ходьба. Сбор по адресу ул. Киллустику, 16.

Внимание! Концерты социального центра бесплатные. Необходима предварительная регистрация по адресу ул. Киллустику, 16 или тел. 621 8998, 5301 041. Количество мест ограничено.

Часы приема депутатов горсовета

Все жители столицы, у которых есть вопросы к депутатам городского собрания, кто хочет обратить внимание на существующие недостатки или выразить признательность, могут обсудить эти вопросы с депутатами городского собрания. Информацию о записи на прием можно получить у советников фракций. Таллинское городское собрание расположено по адресу ул. Вана-Виру, 12.

- **Тийт Терик, председатель,** регистрация по тел. 694 3211.
- **Тойво Тоотсен, заместитель председателя,** регистрация по тел. 694 3218.
- **Март Луйк, заместитель председателя,** регистрация по тел. 694 3233.
- **Фракция Консервативной народной партии Эстонии,** по понедельникам в 18 часов, регистрация: Кадри Вилба, kadri.vilba@tallinnlv.ee, тел. 694 3208, каб. 105.
- **Фракция Партии реформ Эстонии,** регистрация: Сандер Андла, sander.andla@tallinnlv.ee, тел. 694 3231, каб. 101.
- **Фракция партии ISAMAA, регистрация: Сирле Розенфелд,** sirle.rosenfeldt@tallinnlv.ee, тел. 694 3233, каб. 110.
- **Фракция Социал-демократической партии,** регистрация: Йоосеп Вимм, joosep.vimm@tallinnlv.ee, тел. 694 3222, каб. 103.
- **Фракция Центристской партии Эстонии,** регистрация: Валентина Бортновски, valentina.bortnovski@tallinnlv.ee, тел. 694 3227 või Марек Лэметс, marek.leemets@tallinnlv.ee, тел. 694 3218, каб. 114.



О записи на прием можно узнать у советников фракции.

Таллинн ищет водителей автобусов

Яника Сеппор,
руководитель отдела персонала TLТ AS

Если вы ищете работу, гарантирующую по крайней мере среднюю по Эстонии заработную плату, и заинтересованы в возможности развития, смело связывайтесь с отделом персонала Tallinna Linnatranspordi AS по тел. 643 4067 или по адресу эл. почты personal@tlт.ee.

Работа в крупнейшем в Эстонии быстро развивающемся предприятии общественного транспорта предлагает, помимо надежной и хорошо оплачиваемой профессии, возможности для занятия спортом и 35 отпускных дней в году.

Управление современными автобусами не требует физической силы, и поэтому в своей пригодности сесть за руль не должны сомневаться и представительницы прекрасного пола. Уже сейчас около 10% наших водителей – женщины.

Для тех, у кого нет водительских прав необходимой категории, мы устраиваем курсы, участие в которых могут принять все обладатели водительских прав В-категории. Следующие курсы начнутся уже 10 марта, зарегистрироваться на них можно по адресу эл. почты peeter.johannson@tlт.ee или по тел. 511 1909.

«Зеленая школа» учит детей и молодежь бережному отношению к окружающей среде

Калле Кландорф,
вице-мэр Таллинна

Каждый из нас мог бы при принятии ежедневных решений отдавать предпочтение таким вариантам, которые способствовали бы сохранению и развитию окружающей среды. Дети, как известно, очень восприимчивы к новым знаниям. Рано усвоенные простые истины – не оставяя кран включенным, еду не выбрасывают и т.д. – запоминаются на всю жизнь.

Приятно сознавать, что в Эстонии многие школы занимаются экологическим обучением на постоянной основе, принимая участие в международной образовательной программе по сохранению окружающей среды Eco-Schools Global. В рамках программы участники могут получить экологический сертификат «Зеленый флаг». В Эстонии программа проводится под наименованием Roheline kool/«Зеленая школа», участие в ней принимают более 130 учебных заведений, 62 из которых расположены в Таллинне. Столица Эстонии всячески поддерживает экологическое образование, хорошую работу проводят и наши «Зеленые школы», особенно те 27 детских садов и 8 школ, которые являются лауреатами «Зеленого флага».

Описание

Участие в программе способствует развитию у подрастающего поколения бережного отношения к окружающей среде. Программа охватывает 12 тем: школьный двор; море и побережье; вода; мусор; здоровье и благополучие; глобальное гражданство; разнообразие видов и природа; транспорт; энергия; пища; отходы и изменения климата. Ежегодно образовательное учреждение выбирает три основные темы, на которые планируется обращать особое внимание. Поставленные цели достигаются сообща – наряду с детьми и учителями в программе задействованы остальной персонал образовательного учреждения и родители.

Одной из главных целей программы является ходатайствование о получении уже упомянутого экологического сертификата «Зеленый флаг». Действует он два года, для его полу-



Рано усвоенные простые истины запоминаются на всю жизнь.

чения необходимо пройти все семь предусмотренных стратегией шагов: формирование экологического совета; проведение исследования экологической ситуации; разработка плана действий; мониторинг и оценка; включение экологической тематики в школьные курсы; предоставление информации и сотрудничество; формулирование и принятие т.н. экологического кодекса. Ходатайствовать о получении сертификата можно по истечении 1-3 лет участия в программе. В 2020 году заявление на получение сертификата следует представить к 30 апреля, а срок подачи промежуточного отчета истекает 7 мая.

Преимущества

Большая часть таллинских участников программы расположена именно в Ласнамяэ: из 47 действующих в районе образовательных учреждений к «Зеленой школе» присоединились 17.

Участвующие в программе школы, детские сады и школы по интересам обмениваются опытом и участвуют в различных тематических семинарах. Возможно и привлечение партнеров из-за рубежа.

В Таллинне одним из мотивирующих факторов для участия в программе считаются учебные сады – каждая «зеленая школа» может создать ориентированный именно под свои требования учебный сад, что способствует развитию обучения во дворе

и городского садоводства. Самым позитивным результатом участия в программе можно, пожалуй, назвать любовь к природе, которая зарождается как у детей, так и у их родителей. Участие в программе таллинских школ в значительной мере поддерживается Департаментом окружающей среды и коммунального хозяйства. Подробнее об участии в программе можно узнать на сайте Таллинна.

«Зеленые школы»* Ласнамяэ

Детские сады (11): Таллиннский детский сад Арбу, Таллиннский детский сад Асундусе, Таллиннский детский сад Кивимурру, Таллиннский детский сад Лийкури, Таллиннский детский сад Линдакиви, Таллиннский детский сад Линнамяэ, Таллиннский детский сад Сели, Таллиннский детский сад Сикупилли, Таллиннский детский сад Суур-Паэ, Таллиннский детский сад Юмера, Таллиннский детский сад Тууле.

Школы (6): Ласнамяэская гимназия, Таллиннская гимназия Куристику, Таллиннская Лаагнаская гимназия, Таллиннская гимназия Ляэнемере, Таллиннская Ласнамяэская основная школа, Таллиннская Махтраская основная школа.

*«Зеленая школа» – общее наименование участвующих в программе образовательных учреждений.

Олимпиада в Таллинском детском саду Арбу

5 февраля 2020 г. в Таллинском детском саду Арбу прошли традиционные зимние олимпийские игры. В соревнованиях приняли участия команды из садиков Лийкури, Юмера, Лойтсу, Лаагна, Руккилилле и Арбу. Мероприятие началось с поднятия олимпийского флага и зажжения олимпийского огня. Спортивный праздник начался с общей зарядки под руководством веселых клоунов. Продолжилась олимпиада на спортивной площадке, где в спортивных городках у участников была возможность проявить смелость, умения, скорость и взаимопомощь.

Олимпиада завершилась церемонией награждения, на которой все детские сады получили памятный диплом, после чего маленькие спортсмены подкрепились чаем и сухариками.



Спортивный праздник начался с общей зарядки.



www.mbabi.ee

Вы любите свой Mercedes-Benz - мы делаем так, чтобы Ваш автомобиль любил Вас!

Peterburi tee 53a, Tallinn

Tel.564 564 44

LASNAMÄE CENTRUM

17.02-29.03

OSTU-PARADIIS

Сделав в центре покупку на сумму не менее **30 €**, можете выиграть чудесную семейную поездку в **ГРЕЦИЮ**. Дополнительно разыгрывается **20 подарочных карт центра по 20 евро**.

Узнайте больше: lasnamaecentrum.ee

Union Travel Agency
REISIBÜROO

Стоимость рекламы в Газете Ласнамяэ

Объявления по строкам (на эстонском или русском языке)

- 1 строка (48 знаков): 3 €
- Объявление в рамке 69x10 мм: 9 €
- Объявление в рамке 69x20 мм: 19 €

Рекламные площади (на эстонском или русском языке)

- 1/48 страницы, 69x30 мм: 20 €
- 1/32 страницы, 69x46 мм: 30 €
- 1/24 страницы, 69x64 мм: 60 €
- 1/16 страницы, 69x95 мм: 80 €
- 1/8 страницы, 141x95 мм или 69x194 мм: 150 €

- 1/6 страницы, 141x128 мм: 200 €
- 1/4 страницы 141x194 мм или 285x95 мм: 300 €
- 1/3 страницы 285x128 мм: 400 €
- 1/2 страницы 141x390 мм или 285x194 мм: 550 €
- A4 213x292 мм: 650 €
- 1 страница 285x390 мм: 1000 €

К ценам добавляется НСО 20%.

Заказ рекламы:

Krabu Grupp OÜ
Телефон: 56 706 706
www.lasnaleht.ee
E-mail: lasnaleht@krabugrupp.ee

NAHAARSTID saatekirjata ja järjekorrata Tallinnas. Dr. Aarne, Dr. Zagnin. Vastuvõtt 50€ — www.vita.ee 669-0806

Предлагаем шоковой заморозки филе судака (без костей и льда) с Чудского озера. 9€/1kg Kalatooted@gmail.com, +3725216589

**СКЛАД
OUTLET**

ПОСЕТИТЕ
НАШ
МАГАЗИН!

ДОБРО
ПОЖАЛОВАТЬ!

+ НАШ НОВЫЙ ИНТЕРНЕТ-МАГАЗИН: WWW.SHOPVAVARS.EU !!
+ FACEBOOK: WWW.FACEBOOK.COM/VAVARSKARDINAD/
+ INSTAGRAM: www.instagram.com/vavars_ou

У НАС ОЧЕНЬ ШИРОКИЙ И КРАСИВЫЙ АССОРТИМЕНТ – ОБРАЗЦЫ. ВЫГОДНЫЕ ЦЕНЫ! РЯД ТОВАРОВ СО СКИДКОЙ 20-40%!

СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ – предъявителю этой рекламы скидка в 10% от стоимости покупки! **НОВЫЕ ШАРФЫ ПО 5 ЕВРО.**

OÜ VÄVARAS

ШТОРЫ: ГОТОВЫЕ ШТОРЫ – ПОШИВ – УСТАНОВКА
ТКАНИ ДЛЯ ШТОР – ТКАНИ ДЛЯ ОДЕЖДЫ
ШВЕЙНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ – НОВЫЙ БОЛЬШОЙ ОТДЕЛ



Mustakivi Keskus,

Maatra 1,

2 korrus,

ЛАСНАМЯЭ,

ТАЛЛИНН

Нужен перевод?

Обращайтесь — ответим в течение часа!

56 706 706

perevodim.ee | translate@krabugrupp.ee



Все виды устного и письменного перевода
Редактирование и корректура
Присяжный перевод
Управление проектами перевода
Организация техники для мероприятий
Титры, начитка и монтаж голосовых переводов
Верстка и дизайн изданий на разных языках

perevodim.ee

Более
5 лет
на рынке

У Ласнамяэ появился свой информационный портал

В феврале 2020 года домашняя страница «Газеты Ласнамяэ» была полностью переработана, превратившись из статичного архива в информационный портал с местными новостями. Создание этого портала стало частью программы издающей газету фирмы Krabu Grupp по развитию этого информационного канала.

Создание портала стало инициативой отдела коммуникации Krabu Grupp, который занимается изданием «Газеты Ласнамяэ» уже третий год подряд. Концепции бумажного издания и его онлайн-версии будут отличаться: если «Газета Ласнамяэ» выходит раз в месяц и содержит в основном информацию от управы части города, то инфопортал www.

lasnaleht.ee будет обновляться чаще, публикуя более разнообразную информацию о жизни крупнейшего столичного района. Портал уже открыт – заходите, читайте и комментируйте новости и делитесь своей информацией.

«Это наша частная инициатива, мы начали работать над этой идеей примерно полго-

да назад. Сотрудничество при издании «Газеты Ласнамяэ» стало хорошим примером публично-частного партнерства, когда местные власти и бизнес вместе работают над полезным для общества проектом. Мы решили несколько расширить свой вклад в это партнерство и привлечь наши ИТ-компетенции для развития сайта газеты. Сейчас портал работает в качестве пилотного проекта – надеемся, что в течение 2020 года он приживется, и мы сможем продолжить развитие этого ресурса», – сказал член правления Krabu Grupp Кирилл Крабу.

Идея портала заключается в том, чтобы жители Ласнамяэ имели возможность получать информацию о том, что происходит буквально у них под окнами. Гости района, в свою очередь, смогут с его помощью лучше узнать Ласнамяэ, его историю и последние новости. Основной акцент будет сделан на местной жизни, развитии района и мест-

ных мероприятиях. «Вряд ли мы будем участвовать в обсуждении глобальных политических тем, но будем рады рассказать, какую дорогу планируется отремонтировать или поделиться интересными фактами о различных ласнамяэских объектах», – добавил Кирилл Крабу.

«Газета Ласнамяэ» – это ежемесячное издание районной управы, выпускающееся с 2002 года. Газета выходит на эстонском и русском языках и распространяется бесплатно. Его тираж составляет 60 000 экземпляров.

Krabu Grupp OÜ – основанная в 2012 году компания, предлагающая услуги коммуникации и решения в области инфотехнологий. Подразделение коммуникации, в частности, издает внутренние журналы и газеты для крупных предприятий стран Балтии, занимается организацией других внутренних медиа-каналов и созданием контента для них.



Кардиологическое восстановительное лечение

Кардиологическое восстановительное лечение – это полностью оплачиваемая Больничной кассой Эстонии услуга, предназначенная для пациентов с различными заболеваниями сердечнососудистой системы.



Принять участие в программе реабилитации могут пациенты с:

- перенесенным инфарктом миокарда
- хронической сердечной недостаточностью
- стабильной стенокардией
- недавно проведенным шунтированием/стентированием коронарных артерий
- перенесенной операцией на клапанах сердца
- метаболическим синдромом
- малоактивным образом жизни и потенциальным риском сердечнососудистых заболеваний



ЮРИДИЧЕСКОЕ
БЮРО



НАСЛЕДСТВО,
ЗАВЕЩАНИЕ,
СЕМЕЙНЫЕ ДЕЛА,
ДОЛГИ.

Свяжитесь с нами:
58-266-266;
agd@agd.ee;
www.agd.ee

